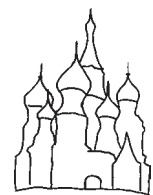


# **RUSLAN RUSSIAN 2**

**A2**

A second level communicative Russian course  
John Langran and Natalya Veshnyeva



Ruslan Limited  
[ruslan.co.uk](http://ruslan.co.uk)

## Acknowledgements

Thanks to Robin Ashenden, Andrey Brateevsky, Nigel Evans, David Harmer, Jonathan Madden, Alex Malev, Håkan Olson, Tanya Nousinova, Vivienne Simkins, Alexander Struchkov, Natalia Tronenko, Steven Wilson, Photocopy, Pixabay, the Russian Ministry of Defence, Wikipedia, [mosmetro.ru](http://mosmetro.ru) and [mil.ru](http://mil.ru) for their photographs. Thanks to Lada Achilova, Tanya Aleksandrova, Herman Alyotkin, Ulla Frid, Sergey Kozlov, Mikhail Kukushkin, Tanya Lipatova, Natalia Samoilova and others for their texts, suggestions and comments. A special thankyou to Tanya Nousinova of the University of Southampton for her help with this new edition.

Thanks to John Albasiny, Natela Atkins, Larissa Belotsvetova, Igor Bunakov, Galina Chirikova, Alex Chubarov, Sergey, Olga and Konstantin Kozlov, Mikhail Kukushkin, Anna Kurchenko, Natasha Lewis, Nikolai and Zhenya Lipatov, Pavel Novichkov and Maria Orlova for their recordings, to Dan Wiener and Maria Thorgevsky for the use of two of their songs and to Brian Savin for the audio production of the original dialogues.

First published 1996

Second edition 2000

Third edition 2007

Fourth edition 2020

©1996, 2000, 2007, 2020 Ruslan

Copyright for the cartoons - Anna Lauchlan

**Ruslan Russian 2 Coursebook fourth edition**

**Ruslan Russian 2 Audio CD (optional)**

**Free online audio**

**ISBN 9781912397150**

**ISBN 9781912397167**

**[ruslan.co.uk/audio](http://ruslan.co.uk/audio)**

## Copyright notice

Teachers using the Ruslan course with learners who have purchased the course book may copy and cut out the speaking exercise material to use as cue cards for group work and may copy the cartoons at the beginning of each lesson for classroom use. With these exceptions, no part of this book may be copied, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, without the written permission of the copyright owner.

## Errata

Any known errors or amendments will be listed at [ruslan.co.uk/errata](http://ruslan.co.uk/errata).

## Accompanying materials

Ruslan Russian 2 Student Workbook

ISBN 9781912397082

Ruslan Russian 2 Student Workbook Audio CD

ISBN 9781912397099

Ruslan Russian 2 Reader

ISBN 9781912397136

Ruslan Russian 2 Reader Audio CD

ISBN 9781912397143

Ruslan Russian 2 e-version

[ruslan.co.uk/ebook](http://ruslan.co.uk/ebook)

**Ruslan Russian 1** - a first level course for beginners. Council of Europe A1 level and above.

**Ruslan Russian 3** - an advanced course. Council of Europe B1 and B2 levels.

The **Ruslan Russian Grammar** brings together the grammar from all three levels of the Ruslan Russian course with clear, detailed explanations, illustrations, songs and poems, exercises and audio support.

For Dutch, Chinese, French, German, Greek, Italian, Swedish and Spanish versions of Ruslan courses, please see the website.

**Ruslan Limited - [ruslan.co.uk](http://ruslan.co.uk)**

## INTRODUCTION

**Ruslan Russian 2** is for learners of Russian who have completed a beginners course. The combination of Ruslan 1 and Ruslan 2 takes you to a very good GCSE level and beyond and fully meets the Council of Europe's requirements for certification at A2 level. School students taking GCSE in England and Wales often take their exams after the first four or five lessons of Ruslan 2, with excellent results.

Ruslan 2 continues the storyline of Ruslan 1 and builds on the content. The context is modern and communicative, with a concise, systematic approach to the grammar. The ten lessons include:

- a summary of the content of the lesson and a cartoon to introduce the theme
- dialogues to introduce the new vocabulary and structures. The dialogues follow the adventures of Ivan, Vadim, Lyudmila and their friends, as well as the “typical foreigner” who has all sorts of problems with everyday life in Russia!
- vocabularies with the new words
- background information in Russian for each lesson
- clear grammatical explanations
- exercises for reading, listening, writing and speaking, role plays and language games.

At the end of the book are the texts of the listening passages, a grammar review and a Russian to English dictionary for Ruslan 1 and Ruslan 2 (2300 words).

The audio is free at [ruslan.co.uk/audio](http://ruslan.co.uk/audio) with high quality recordings of the dialogues and most of the texts. For those who need it, an audio CD is available with the same recordings.

Other free online support includes a key to the exercises, vocabularies for many of the reading and information texts and various notes and updates.

In the **Ruslan Russian 2 Student Workbook** there are 150 supplementary exercises for practice and consolidation, including listening exercises with online audio.

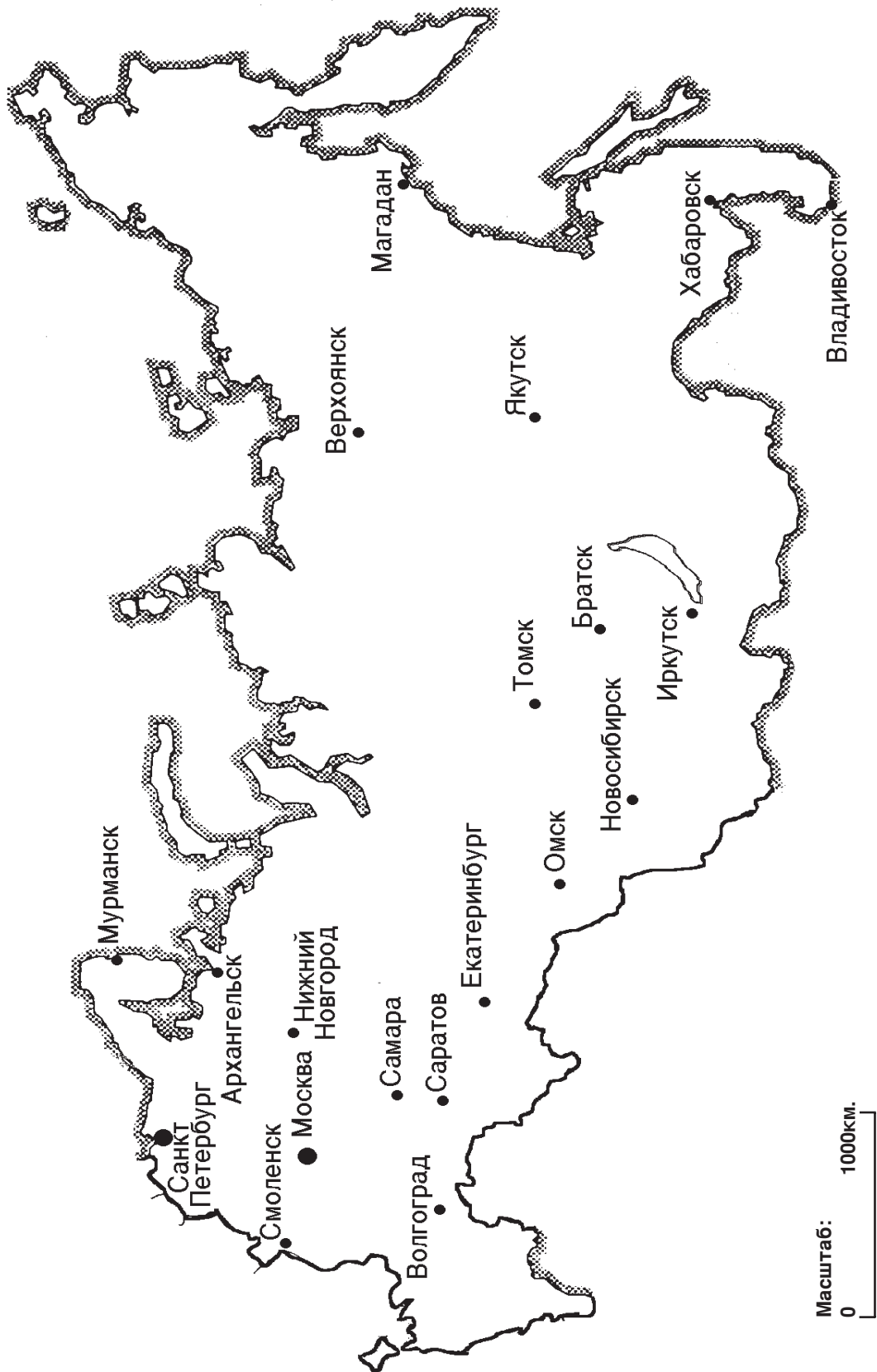
The **Ruslan Russian 2 Reader** tells the story of Lyudmila's former husband Igor travelling in Russia and Siberia and contains a wide range of background information texts with word lists and exercises. The reader will be useful for building up your vocabulary and will be an effective bridge between Ruslan Russian 2 and Ruslan Russian 3.

**The e-version of Ruslan Russian 2**, using the prizewinning Nimble<sup>®</sup> interactive learning platform, enables you to access most of the content of the Ruslan 2 Coursebook and Workbook on a single device, with sound recordings and interactive exercises. This solution is ideal for those who want to take their learning with them wherever they go. See [ruslan.co.uk/ebook](http://ruslan.co.uk/ebook).

<b>Карта Российской Федерации</b>	<b>6</b>
<b>Pronunciation and stress in Russian</b>	<b>7</b>
<b>Урок 1 - Семейный альбом</b>	<b>8</b>
Talking about family and friends	
Talking about your age and about getting married	
The accusative singular of adjectives	
The nominative and accusative plural of adjectives	
The future tense of быть - "to be"	
The instrumental with быть, интересоваться etc.	
Information: Квас. Военная служба	
Listening: Об Иване Козлове	
Reading: Санкт-Петербург	
А.С.Пушкин: «Медный всадник». А.С.Пушкин: краткая биография	
<b>Урок 2 - Почта</b>	<b>20</b>
The post office. Changing money. Fast food	
Поздравления и пожелания - congratulations and good wishes	
Plural noun and pronoun endings	
Introduction to verb aspects, imperfective and perfective	
Ordinal numbers: первый, второй, и т.д. - "first", "second", etc.	
Information: Почта. Обмен валюты. Макдоналдс	
Listening: Вадим идёт на почту	
Reading: Городской Гид: московские рестораны	
Writing: Congratulations and emails.	
<b>Урок 3 - Погода</b>	<b>32</b>
Talking about the weather	
Comparative adjectives and adverbs	
The conjunction что to join two parts of a sentence	
Numbers in the genitive case	
Information: Александр Блок «Двенадцать». Крым	
Listening: Прогноз погоды	
Reading: Климат в России	
<b>Урок 4 - Договорились?</b>	<b>44</b>
Making arrangements to meet and go out	
Future tenses, imperfective and perfective	
The genitive singular of masculine adjectives	
"On" a day and "in" a month	
Telling the time. Minutes to and past the hour	
Listening: Людмила и Тамара	
Reading: Московские вокзалы. Московское метро	
<b>Урок 5 - Поликлиника</b>	<b>56</b>
Going to the doctor's. Parts of the body	
The present tense for an action that began in the past and is still continuing	
Singular endings of feminine adjectives and possessive pronouns	
The dative singular of masculine adjectives	
Information: Поликлиника. Аптека. Столовая	
Listening: У зубного врача	
Reading: Что случилось с Майклом?	
<b>Романс: «Не уезжай ты, мой голубчик!»</b>	<b>67</b>

<b>Уро́к 6 - Магази́н</b>	<b>68</b>
Going shopping. Colours and sizes	
The prepositional singular of masculine adjectives	
The prepositional for "in" a year	
Superlative adjectives	
Information: На како́м эта́же?	
Information: Магази́ны. Це́ны проду́ктов	
Listening: Ра́дио рекла́ма музыка́льного магази́на	
Reading: Кэ́дбери продаёт шокола́д в Росси́и	
<b>Уро́к 7 - Серге́ев Поса́д</b>	<b>82</b>
Travelling by train. Making a proposal	
Introduction to verbs of motion	
The use of кото́рый - "which"	
The genitive plural of adjectives	
Information: Серге́ев Поса́д. Назва́ния городо́в	
Listening: A train enquiry	
Reading: Желе́зная доро́га	
<b>Уро́к 8 - Рабо́та и о́тдых</b>	<b>96</b>
Talking about work and leisure	
More verbs of motion	
The animate accusative	
The conditional mood and the particle бы	
The particle ли - "whether"	
Imperatives in -ь / -ьте	
Information: Секре́тная рабо́та	
Listening: Arranging a job interview	
Listening: Серге́й Козло́в во вре́мя коро́нави́руса	
<b>Уро́к 9 - Как он вы́глядит?</b>	<b>108</b>
Describing people and objects	
Personal pronouns себя́ and сам and the possessive pronoun свой	
Negatives ничто́, никто́, нико́гда etc.	
The use of неуже́ли, ра́зве and друг дру́га	
Information: Река́ Во́лга	
Listening: Тама́ра звони́т по по́воду рабо́ты	
Reading: Э́кскурсия по Во́лге	
<b>Уро́к 10 - Шереме́тьево</b>	<b>120</b>
General revision. Air travel. Expressing the date	
Prepositions with the instrumental case: пе́ред, с, под, над, за, ме́жду	
The declension of весь - "all"	
Information: Тамо́женная декла́рация. Росси́йские газе́ты	
Listening: Ива́н и Вади́м	
Reading: Аэрофлёт	
<b>Тексты диалогов «Дава́йте послу́шаем!»</b>	<b>132</b>
<b>Grammar review</b>	<b>136</b>
<b>Русско-англи́йский слова́рь</b>	<b>142</b>
<b>Audio recordings</b>	<a href="http://ruslan.co.uk/audio">ruslan.co.uk/audio</a>
<b>Audio drills</b>	<a href="http://ruslan.co.uk/drills">ruslan.co.uk/drills</a>
<b>Key to the exercises</b>	<a href="http://ruslan.co.uk/ruslan2support">ruslan.co.uk/ruslan2support</a>
<b>Online support and items marked "www"</b>	<a href="http://ruslan.co.uk/ruslan2support">ruslan.co.uk/ruslan2support</a>
<b>Full e-version of the course</b>	<a href="http://ruslan.co.uk/ebook">ruslan.co.uk/ebook</a>
<b>Support for teachers</b>	<a href="http://ruslan.co.uk/teachers">ruslan.co.uk/teachers</a>

КАРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



## PRONUNCIATION AND STRESS IN RUSSIAN

Russian pronunciation depends on the stress. In words of more than one syllable there is a stressed vowel which is pronounced more strongly than the others. Stressed vowels are marked with an acute accent: **á, é, í, ó, ú, ы, э, ю, я**. The vowel **ë** is always stressed.

These stress marks and the two dots on the letter **ë** are normally only used in texts for learners. You will not have them to help you in authentic Russian texts, such as books, newspapers or street signs.

For an example of how stress affects pronunciation, consider the stressed and unstressed letter **о**.

In the word **вино́** - “wine”, the **о** is stressed and is given its full value.

In the word **пробле́ма** - “problem”, the **о** is unstressed and is reduced. It sounds more like the English “a” in “dad”.

The stress in Russian is not regular or predictable. There are a few useful rules (see page 141), but usually you have to learn the stress for new words as you meet them.

Compound words and very long words may have two stressed vowels, for example **са́мообслу́живание** - “self-service”.

Once you know the stress, the pronunciation of a Russian word can almost always be worked out from the spelling. There are only a few exceptions to the rules. To improve your pronunciation, listen to the recordings and repeat the words and phrases as often as you can.



**Оди́н из а́второв у́чебника в Ни́жнем Но́вгороде о́коло па́мятника извёстному ле́тчику В.П. Чка́лову.**

Zoya Petrovna shows Ivan her family album and Ivan wants to see a photo of Lyudmila. Zoya Petrovna asks about Ivan and his family. Then Lyudmila and Vadim arrive. Peter telephones for Lyudmila, but she won't speak to him. She wants to listen to a song about a roast chicken that gets loose on Nevsky Prospekt.

In this lesson you will learn:

- to talk about your family and friends and their interests
- to talk about people's ages and about getting married.

The grammar includes:

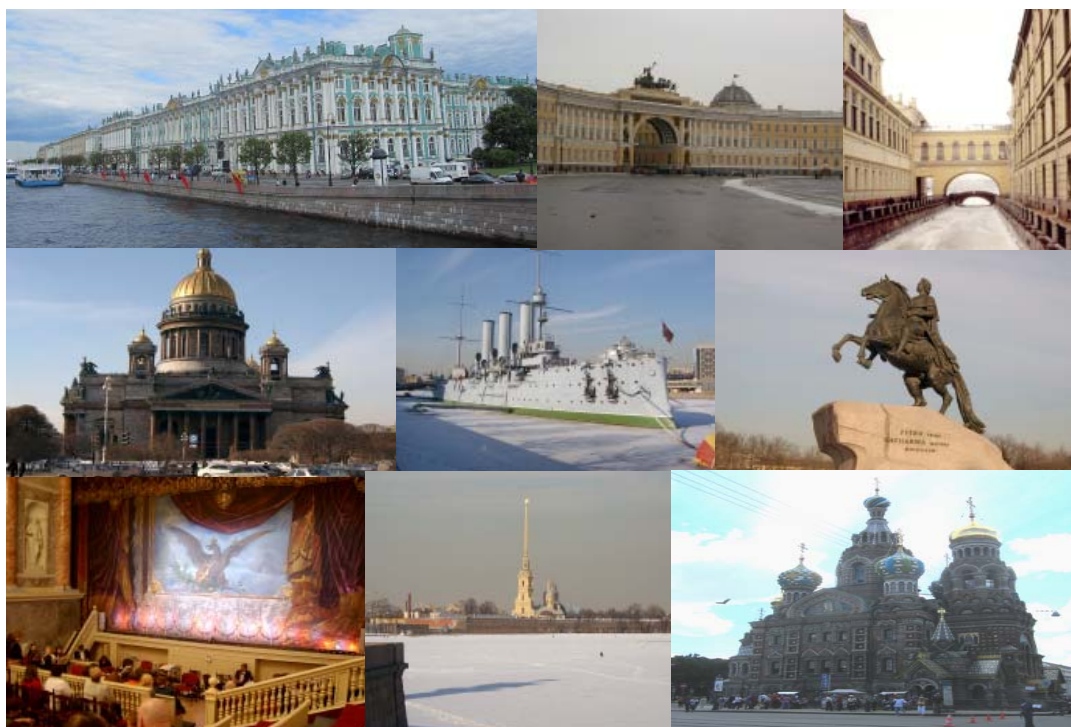
- adjectives in the accusative singular
- adjectives in the nominative and accusative plural
- verbs for getting and being married
- the use of the dative to express age
- the instrumental after the verbs **быть** - "to be", **работ́ать** - "to work as", **интересова́ться** - "to be interested in" and **занима́ться** - "to be occupied with"
- the future tense of **быть** - "to be".

There are information items on the popular drink **квас**, and on military service - **воённая служба**.

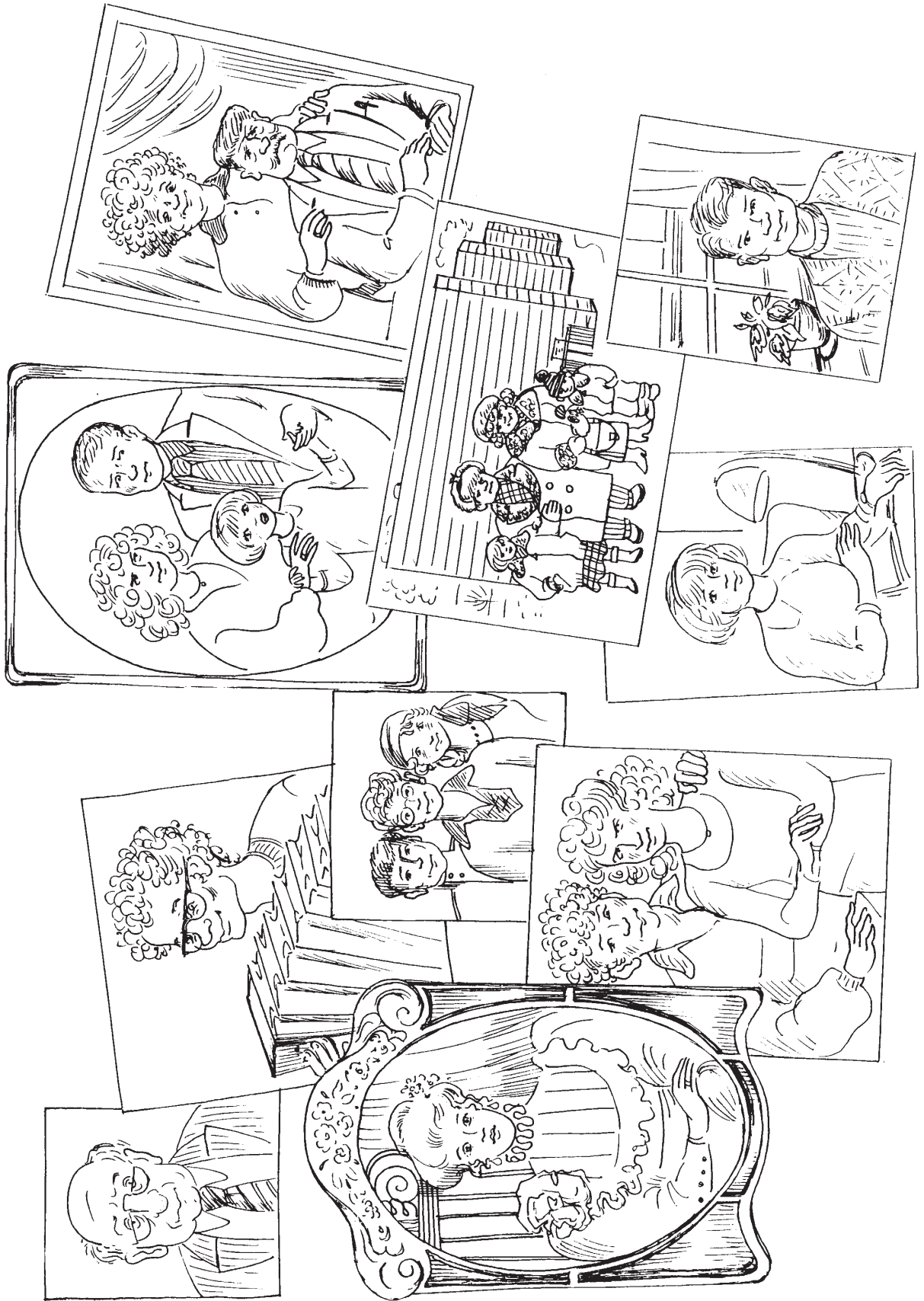
The reading passage is about Saint Petersburg - **Санкт-Петербу́рг**. There is an excerpt from A.S.Pushkin's poem **«Медный вса́дник»** - "The Bronze Horseman" and a short note about Pushkin himself.

The Ruslan 2 Workbook contains 19 exercises for this lesson, with conversations about music, studies and family, and a text about the early life of Vladimir Ilyich Lenin.

### Достопримечательности Санкт-Петербу́рга









**В кварти́ре у Зво́новых. Ива́н и Зо́я Петро́вна**

Зоя П.: Ива́н, посмотри́! Это наш семе́йный альбо́м.

Иван: Он тако́й ста́рый!

Зоя П.: Да, он о́чень ста́рый. Я его́ получи́ла, когда́ мне бы́ло шестна́дцать лет. Его́ подарилa мне моя́ ба́бушка. Ива́н, посмотри́ на э́ту краси́вую же́нщину. Это она́, Евдоки́я Льво́вна – молодáя, краси́вая. Ей здесь три́дцать два го́да. Это на её сва́дьбе. Она́ дово́льно по́здно вы́шла за́муж. Я её о́чень люби́ла. Она́ умерла́ два́дцать лет наза́д, когда́ мы жи́ли в Санкт-Петербу́рге.



Иван: А э́то кто?

Зоя П.: Это мой дядя́, Серге́й Миха́йлович. Брат отца́.

Он то́же давно́ у́мер.

Иван: А я зна́ю, кто э́то. Это мой де́душка Пётр Степа́нович.

У ма́мы есть така́я фотогра́фия.

Зоя П.: Да, но там он уже́ о́чень ста́рый. А вот здесь он ещё́ молодóй и весёлый с бра́том и сестро́й.

Иван: Он был спортсме́ном?

Зоя П.: Нет, он рабо́тал инже́нером, но мно́го занима́лся спо́ртом.

А мой Вади́м не занима́ется спо́ртом. Это так пло́хо!

Он интересу́ется то́лько кино́ и теа́тром.

Иван: Покажи́те э́ту фотогра́фию! Кто э́то?

Зоя П.: Как кто? Э́то твой оте́ц и тво́я мать!

Иван: Пра́вда? Да, коне́чно, это они́. Какáя хоро́шая фотогра́фия!



Иван: Зо́я Петро́вна, у вас есть фотогра́фия Людми́лы?

Зоя П.: Нет, у меня́ нет. У Вади́ма есть. А вот смотри́! Зна́ешь, кто э́то?

Иван: Нет, не зна́ю.

Зоя П.: Это мои́ де́ти. Вади́м и Га́ля. Пра́вда краси́вые? Они́ родили́сь в Пи́тере. А вот э́то семья́ Га́ли. Это её муж, а э́тот краси́вый ребёнок – её дочь. Моя́ Га́ля уже́ давно́ за́мужем. Её́ дочь уже́ большáя, и её сын Бори́с служи́т в а́рмии. Ты зна́ешь, он о́чень хоро́шо танцу́ет и поёт.



Иван: А ско́лько Вади́му лет?

Зоя П.: Три́дцать пять.

Иван: Ему́ уже́ три́дцать пять лет!

Зоя П.: Ну, коне́чно, а тебе́ ско́лько лет?

Иван: Мне три́дцать о́дин год.

Зоя П.: Ага! А Та́ня вы́шла за́муж?

Иван: Моя́ сестра́? Нет ещё́.

Зоя П.: А ско́лько ей лет?

Иван: Два́дцать четы́ре го́да.

Зоя П.: Она́ ещё́ молодáя. Чем она́ занима́ется?

Иван: Вы зна́ете, сейча́с о́чень трудно́ найти́ рабо́ту. Она́ сейча́с без рабо́ты.

*Звонóк*

Зоя П.: А вот и Людми́ла с Вади́мом! У меня́ в холоди́льнике квас. Хо́чешь попрóбовать?

## Вадим включает радио. Поют песню «Цыплёнок жареный»

Людмила: Вадим, зачем вы включили радио?

Вадим: Я хочу послушать новости.

Людмила: Да, но это не новости!

Иван: Ничего. Песня хорошая. А кто поёт?

Людмила: Не знаю. А песня мне нравится.

Иван: А какую музыку вы любите, Зоя Петровна?

Зоя П.: Классическую, конечно. И русскую народную музыку.



5

www \*

## Звонит телефон

Вадим: Алло! Да! Питер! Вот как! Людмила, это ваш английский друг!

Людмила: Ой! Скажите ему, что меня нет дома. Я хочу музыку послушать.

Вадим: Как хотите... Алло, Питер! Да?... Извините, её сейчас нет. Она будет дома в пять. Нет, мы слушаем радио. Хорошо. До свидания.



6

семейный	family (adj.)	дети	children
альбом	album	родиться (perf.)	to be born
такой	so, such	ребёнок	child
старый	old	замужем	married (for a woman)
получать / получить **	to receive	служить (imp.)	to serve
16 лет	16 years	армия	army
дарить / по-	to give (a present)	танцевать / по-	to dance
молодой	young	петь / с-	to sing
свадьба	wedding		
довольно	quite	трудно	difficult
выходить / выйти замуж	to get married	находить / найти	to find
	(for a woman)	без (+ gen.)	without
умирать / умереть	to die	звонок	a ring of the bell
назад	ago	холодильник	fridge
		квас	kvas
дядя	uncle	пробовать / по-	to try
отец	father		
давно	long ago	включать / -чить	to turn on
дедушка	grandfather	песня	song
фотография	photo	цыплёнок	chicken
весёлый	jolly	жареный	roasted, fried
спортсмен	sportsman	зачем	why (what for)
спорт	sport	слушать / по-	to listen to
заниматься / по-	to spend time	новости	news
	doing something,	классический	classical
	to occupy oneself	народный	folk (adj.)
	with		
интересоваться	to be interested in	друг	friend (m.)
/ за-		будет	will be
показывать / показать	to show	дома	at home
Покажите!	Show (me)!		

\* Слова песни «Цыплёнок жареный»

Вы найдёте на странице:  
[ruslan.co.uk/ruslan2support](http://ruslan.co.uk/ruslan2support)

\*\* In "Ruslan 2" most verbs are listed in their aspect pairs, imperfective and perfective. See lesson 2 grammar.



7

### Названия Санкт-Петербурга

С момента основания в 1703 году город назывался Санкт-Петербург.

www \*

С 1914 по 1924 он назывался Петроград.

С 1924 по 1991 он назывался Ленинград.

В 1991 году он вновь стал Санкт-Петербургом.

В неформальной речи люди говорят «Питер».

Смотрите страницу 86.



8

www



### Квас

Напиток из хлеба и сахара.

Квас продаётся в жаркую погоду на улицах прямо из специальных бочек, а в магазинах – в бутылках.

### Продажа кваса в Новосибирске

### А сколько Вадиму лет?

Русские редко задают такой прямой вопрос о возрасте. В официальной обстановке вы скорее услышите: «Ваш год рождения?»



9

www

### Военная служба

В настоящее время (2020 год), все юноши от 18 до 27 лет должны служить в армии один год. Однако есть исключения. Например, не служат те, кто прошёл медицинскую комиссию и признан негодным к военной службе.

Также не служат те, у кого двое или более детей. Поэтому молодые семьи часто спешат родить: два ребёнка и проблема решена!

Студенты ВУЗов, школ и колледжей могут получить отсрочку. Также отсрочку можно получить по семейным обстоятельствам, например, если есть серьёзно больной близкий родственник.

Молодые люди, которые по религиозным или любым другим убеждениям не могут брать в руки оружие, могут выбрать альтернативную службу. Такая служба длится не один год, а 21 месяц.

В России слово «армия» включает авиацию и морской флот.



На параде. Молодой солдат

\* For items marked "www" you will find additional help, vocabularies, exercises etc at [ruslan.co.uk/ruslan2support](http://ruslan.co.uk/ruslan2support).

**Покажіте ёту фотографію! Show me that photo!**

Ётот agrees with the noun that it qualifies. The feminine accusative singular is ёту.

	Masculine	Neuter	Feminine
Nominative	ётот	ёто	ёта
Accusative	ётот	ёто	ёту

**Посмотрі на ёту красівую жёнщину! Look at this beautiful woman!**

In the accusative case, feminine singular adjectives have the ending -ую.

Какую мўзыку вы любите?	What music do you like?
Я люблю классическую мўзыку.	I like / love classical music.
Вы читали ёту нóвую кнїгу?	Have you read this new book?

**красівые дёти - beautiful children**

Plural adjective endings are the same for all genders. The nominative plural ending is -ые or -ие (see spelling rule 1 page 137).

бёлые нóчи	-	the "White Nights"
молодые солдаты	-	young soldiers
русские дёньги	-	Russian money

**Она вїшла зáмуж. She got married.**

www

Words for "getting married" and "being married" are different for men and women.

<b>For a woman</b>	to get married	выходить / вїйти зáмуж
	she got married	она вїшла зáмуж
	she is married	она зáмужем
<b>For a man</b>	to get married	жениться
	he got married	он женился
	he is married	он женат
<b>For a couple</b>	to get married	пожениться
	they got married	они поженились
	they are married	они женаты

**шестна́дцать лет - sixteen years**

When counting years above four, do not use the genitive plural годóв. Instead use лет - "of summers".

один год	два / три / четы́ре го́да	пять лет / мно́го лет
----------	---------------------------	-----------------------

**Ско́лько Вади́му лет? How old is Vadim?**

To express ages, use the dative case:

Вади́му три́дцать пять лет.	Vadim is 35.
Ей три́дцать два го́да.	She is 32.
Мне бы́ло шестна́дцать лет.	I was 16.



Moscow is 850 years old  
(A logo from 1997)

**бра́т отца́ - father's brother**

Some masculine nouns have a "fleeting" penultimate letter -e- or -o- which is lost when the ending changes. Here отец loses the letter -e- and ребёнок loses the -o-.

оте́ц	father	отца́	of father
ребёнок	child	ребёнка	of the child
де́нь	a day	два днѧ	two days

**Это мой дядя. This is my uncle.**

Some nouns referring to males and most male diminutive names have feminine endings and decline like feminine nouns. Adjectives, pronouns and verbs agreeing with them stay in the masculine. Some teachers call these “transvestite nouns”.

твой папа - your dad.

Миша приехал. Misha has arrived.

**ребёнок - a child.** The plural is дети - “children”.

**Они родились в Санкт-Петербурге. They were born in Saint Petersburg**

In the past tense, reflexive verbs use regular past tense endings plus the suffix -ся (or -сь after a vowel). There may be stress changes.

Masculine singular: он / я / ты родился

Feminine singular: она / я / ты родилась

Plural: они / мы / вы родились

**Он был спортсменом? Was he a sportsman?**

The instrumental case is used with быть - “to be” in the past and future, and with работать - “to work” (in the sense “to work as”).

Он был спортсменом. He was a sportsman.

Он работал инженером. He worked as an engineer.

Я работаю учителем. I work as a teacher.

With быть in the past, use the nominative for a permanent state.

Это был брат Сергея. It was Sergey’s brother.

**Он интересуется театром. He is interested in the theatre.**

**Он занимался спортом. He took part in sport.**

The verbs интересоваться - “to be interested in” and заниматься - “to take part in” or “to occupy oneself with” are followed by the instrumental.

**Чем она занимается? What does she do?**

чем is the instrumental of что. Tables for что and кто are on page 138.

**умирать / умереть - to die**

The perfective verb умереть has irregular past tense forms. Note the stress changes.

он умер - he died она умерла - she died они умерли - they died

**петь - to sing**

я пою, ты поёшь, он / она поёт, мы поём, вы поёте, они поют

**танцевать - to dance**

Most verbs with infinitives in -вать or -овать have a present tense stem in -у :

я танцую, ты танцуешь, он / она танцует, мы танцуем, вы танцуете,

они танцуют

я интересуюсь, ты интересуешься, он / она интересуется,

мы интересуемся, вы интересуетесь, они интересуются

**Она без работы. She is without work.**

The preposition без takes the genitive case.

без сахара - without sugar

без меня - without me

**Зачем вы включили радио? Why did you turn on the radio?**

Russian has two words for “why”: почему and зачем.

Use почему to ask about a reason or cause. It is answered by потому что - “because”.

Use зачем to ask about purpose or intention. It is answered by чтобы - “in order to”.

**Она́ бу́дет до́ма. She will be at home.**

This is the future tense of быть - "to be".

я бу́ду, ты бу́дешь, он / она́ бу́дет, мы бу́дем, вы бу́дете, они́ бу́дут

**до́ма - at home**

## УПРАЖНЕНИЯ

## УРОК 1

### 1. Отвѣтите на вопро́сы \*

- а. Альбо́м но́вый или ста́рый?
- б. Где умерла́ ба́бушка Зо́и Петро́вны?
- в. Вади́м занима́ется спо́ртом?
- г. У ко́го есть фотогра́фия Людми́лы?
- д. Ско́лько лет Ива́ну?
- е. Зо́я Петро́вна жила́ в Санкт-Петербу́рге?
- ж. Сестра́ Ива́на рабо́тает?
- з. Каку́ю му́зыку лю́бит Зо́я Петро́вна?
- и. За́чем Вади́м вклю́чил ра́дио?

\* In Ruslan 2, instructions for the exercises are in Russian. Words used are in the dictionary at the back of the book.

### 2. На́йдите ну́жный глаго́л

- а. Зо́я Петро́вна \_\_\_\_\_ альбо́м от ба́бушки.
- б. Ба́бушка Зо́и Петро́вны \_\_\_\_\_ давно́.
- в. Её́ дядя́ то́же давно́ \_\_\_\_\_.
- г. Пе́тр Степа́нович \_\_\_\_\_ инже́нером.
- д. Вади́м не \_\_\_\_\_ спо́ртом.
- е. Ива́н \_\_\_\_\_ фотогра́фию Людми́лы.
- ж. Де́ти Зо́и Петро́вны \_\_\_\_\_ в Санкт-Петербу́рге.
- з. Зо́я Петро́вна \_\_\_\_\_ класси́ческую му́зыку.
- и. Людми́ла \_\_\_\_\_ погово́рить с Пи́тером.

у́мер  
рабо́тал  
не хо́чет  
получи́ла  
роди́лся  
занима́ется  
хо́чет  
лю́бит  
умерла́

### 3. Кто есть кто?

- а. Он хорошо́ поѣт.
- б. Она́ вы́шла за́муж, когда́ ей бы́ло три́дцать два го́да.
- в. Он давно́ у́мер.
- г. Ему́ три́дцать пять лет.
- д. Она́ не рабо́тает.
- е. Она́ сестра́ Вади́ма.
- ж. Он роди́лся в Санкт-Петербу́рге.
- з. Он был инже́нером.

Вади́м - Га́ля - Та́ня  
Ива́н - Евдоки́я Льво́вна  
Пе́тр Степа́нович - Бори́с  
Серге́й Миха́йлович

### 4. Соста́вьте словосо́чета́ния

вкусный  
три́дцать два  
шестна́дцать  
ма́ленькие  
чай  
мой  
молодо́й  
краси́вая  
наро́дная  
слу́жба  
бе́лые

без са́хара  
но́чи  
де́ти  
му́зыка  
же́нщина  
го́да  
лет  
журнали́ст  
дядя́  
квас  
в а́рмии

5. **Кем они были? Ответьте по образцу**
- Пётр Ильич Чайковский
  - Юрий Алексеевич Гагарин
  - Александр Сергеевич Пушкин
  - Валентина Терешкова
  - Владимир Ильич Ленин
  - Рудольф Хаметович Нурiev
  - Лев Николаевич Толстой
  - Анна Ахматова
  - Джон Кеннеди



писатель - поэт - космонавт - поэтесса - революционер  
Президент Америки - композитор - танцор

Образец: а. Пётр Ильич Чайковский был композитором.

## ДАВАЙТЕ ПОГОВОРИМ!

## УРОК 1

- Когда вам было 5/10/15/20/25 и т.д. лет...**  
Где вы жили?  
Вы играли в футбол, в теннис и т.д.?  
(Вы найдёте список видов спорта в учебнике «Руслан 1», урок 10.)
- Игра в кругу. Чем вы интересуетесь?**  
Марина говорит: – Я интересуюсь музыкой.  
Степан говорит: – Марина интересуется музыкой, а я интересуюсь спортом.  
и т.д.
- Коммуникативная задача. О себе**  
Узнайте у других студентов, где они родились, где родился / родилась их сын, дочь, брат, сестра, отец, мать, и т.д.  
Узнайте, где они женились / вышли замуж.
- Коммуникативная задача. Вы хорошо танцуете?**  
Узнайте у других студентов:  
– как они танцуют  
– как они поют  
– какую музыку они любят / не любят  
– какие танцы они любят танцевать  
– какие песни они любят петь

Танцы	Музыка
Фокстрот	Классическая
Вальс	Народная
Рок-н-ролл	Популярная (Поп)
Твист	Джаз
Танго	Рэп
Казачок	Хип-хоп

- Работа в парах**  
Посмотрите на рисунки (стр. 9). Прослушайте ещё раз диалоги и решите, кто есть кто.



## 6. Работá в пáрах. Герóи нáшего учебника

Что вы знáете о нáших герóях?

Задáйте друг дрúгу вопро́сы, сначáла с пóмощью учебника, потóм самостóятельно.

Напримéр:

- Ивáн из Москв́ы?
- Нет, он из Сарáнска.
- Вадíм бизнесмéн?
- Нет, он кинокрíтик.
- Ско́лько лет Ивáну?
- Емú тридцáть о́дин год.

и т.д.



## 7. Коммуникативная задача

Принесите в класс фотографии своей семьи и расскажите о них. Задáйте друг дрúгу вопро́сы о семье. Потóм расскажите дрúгим студéнтам о том, что вы узнали о семье вáшего собеседника.

## 8. Языковая игра. Я люблю красную икру́

Преподаватель показывает фотографии или рисунки продуктов.

Студéнты смóтрят на продукты и запоминают их.

Затéм преподаватель кладёт продукты в сýмку.

Начина́ется разговор:

- У вас в сýмке есть красная икра́?
- Да, есть.
- Хорошó, я óчень люблю красную икру́!  
Дáйте, пожáлуйста, красную икру́!

красная икра́  
чёрная икра́  
ру́сская вóдка  
францúзское вино́  
английское пíво  
фрукто́вый сок  
чёрный хлеб  
грузи́нский чай  
и т.д.

## 9. Достопримечательности Санкт-Петербургá

Посмотрите на фотографии на странице 8. Решите, что есть что:

Мéдный всáдник - Кре́йсер «Аврóра» - Дворцо́вая плóщадь -  
Эрми́таж - Теáтр в Эрми́таже - Петропáвловская кре́пость -  
Исаáкиевский собо́р - Зи́мняя кана́вка и Эрми́тажный мост -  
Собо́р Спа́са-на-крови́

## ДАВАЙТЕ ПОСЛУШАЕМ!

### Людми́ла и Зо́я Петро́вна

Прослу́шайте диáлог и отве́тьте на вопро́сы:

- а. Зо́я Петро́вна ду́мает, что Ивáн женáт?
- б. Ско́лько лет Ивáну?
- в. У Ивáна есть кварти́ра?
- г. Зо́я Петро́вна хорошó знáет семью́ своéй сестры́ в Сарáнке?



## ПИШИТЕ!

### Напи́шите два сочи́нения

- а. Моя́ семья́.
- б. Герóи нáшего учебника.

Что вы знаете о Санкт-Петербурге? Постарайтесь ответить на следующие вопросы:

- а. Каково население Санкт-Петербурга?
- б. Санкт-Петербург находится на море?
- в. Кто основал Санкт-Петербург?
- г. Что такое «белые ночи»?
- д. Что такое Эрмитаж?
- е. Почему город иногда называют «Северная Венеция»?
- ж. Как назывался этот город в 18-ом веке?
- з. Как назывался этот город в 1917-ом году?
- и. Как назывался этот город в 1945-ом году?

Теперь прочитайте и прослушайте текст. Там вы найдёте ответы.



11

www

### САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Санкт-Петербург – очень красивый и интересный город. Его основал в 1703-ем году царь Пётр Первый как новую столицу России. Памятник Петру можно увидеть на берегу реки Невы недалеко от Исаакиевского собора. Пётр назвал новый город «Санкт-Петербург».

Но город несколько раз менял своё название. Во время Первой мировой войны его называли «Петроград». И именно как Петроград он встретил Октябрьскую революцию. После смерти Ленина в 1924-ом году городу дали название «Ленинград». Потом в 1991-ом году ему решили вернуть название «Санкт-Петербург».

Сейчас Санкт-Петербург – второй после Москвы город России. Там живёт около пяти миллионов человек. Это крупный индустриальный и культурный центр, важный морской порт.

В Санкт-Петербурге много рек и каналов, и вокруг него около сорока островов. Поэтому его и называют иногда «Северная Венеция», а его символом является корабль.

В городе много музеев, театров, парков и садов. Там также находится самый большой музей России – Эрмитаж. Он известен во всём мире. В его коллекции – картины Леонардо да Винчи, Рафаэля, Рембранта, французских импрессионистов.

Санкт-Петербург особенно красив в период белых ночей. В июне и в начале июля солнце едва заходит и ночью светло, как днём.

Можно приехать в Санкт-Петербург поездом или на машине из Москвы. В городе также есть международный аэропорт. Но, конечно, самое приятное путешествие будет на корабле.

Достопримечательности Санкт-Петербурга - страница 8.



Памятник Петру Первому «Медный всадник»

**Отрывок из поэмы Пушкина  
«Медный всадник»:**

Люблю тебя, Петра творенье,  
Люблю твой строгий, стройный вид,  
Невы державное течение,  
Береговой её гранит,  
Твоих оград узор чугунный,  
Твоих задумчивых ночей  
Прозрачный сумрак, блеск безлунный,  
Когда я в комнате моей  
Пишу, читаю без лампады,  
И ясны спящие громады  
Пустынных улиц, и светла  
Адмиралтейская игла, ...

И не пуская тьму ночную  
На золотые небеса,  
Одна заря сменить другую  
Спешит, дав ночи полчаса.



Портрет Пушкина.  
П.Ф. Соколов, 1836

**Excerpt from the Pushkin poem  
“The Bronze Horseman”**

I love you, creation of Peter, I love  
your stern, elegant view, the majestic  
flow of the Neva, her granite bank,  
the iron pattern of your railings, the  
transparent twilight, the moonless  
glow of your pensive nights, when in  
my room I am writing, reading  
without a lamp, and the sleeping  
buildings of your desolate streets  
are clearly visible, and the Admiralty  
spire is lit up, ...

And without letting the dark of the  
night on to the golden skies,  
one dawn hurries to relieve the other,  
having given half an hour to the night.



**Александр Сергеевич Пушкин**

Великий русский поэт. Родился  
в Москве в 1799-ом году в дворянской  
семье. Учился в лицее в Царском  
Селе. Написал множество рассказов,  
стихотворений и поэм, включая  
«Руслан и Людмила», «Цыганы»  
и роман в стихах «Евгений Онегин».  
Пушкин был близок к декабристам  
и несколько раз был отправлен  
в ссылку за антиправительственные  
стихи.

Он был убит на дуэли в 1837-ом году.

